



## WŁAŚCIWOŚCI

- \* Inteligentny system detekcji PIR
  - detekcja temperatury otoczenia i natężenia oświetlenia do automatycznego zarządzania czułością
  - zaawansowany algorytm detekcji
  - dwa pojedyncze/podwójne piroelementy quad z opatentowaną technologią filtracji światła białego i zakłóceń elektromagnetycznych Double Conductive Shielding
- \* Wbudowany detektor do ochrony strefy podejścia (podwójny dualny piroelement)
- \* Funkcje ochrony przed wandalizmem
  - 3-kierunkowy kontroler przemieszczenia
  - aktywny antymasking
  - obudowa ze wzmocnionego poliwęglanu
  - wysoki montaż (maks. 4m)
- \* Niezależna regulacja czułości dla strefy podejścia, bliskiej i dalekiej
- \* Wybór algorytmu detekcji
- \* Niezależne wyjścia N.C. i N.O. dla głównego obszaru detekcji SIP-5030
- \* Niezależne wyjścia 2 x N.C. i N.O. dla głównego obszaru detekcji (strefa bliska i daleka) SIP-100
- \* Regulacja czasu powtarzania alarmu

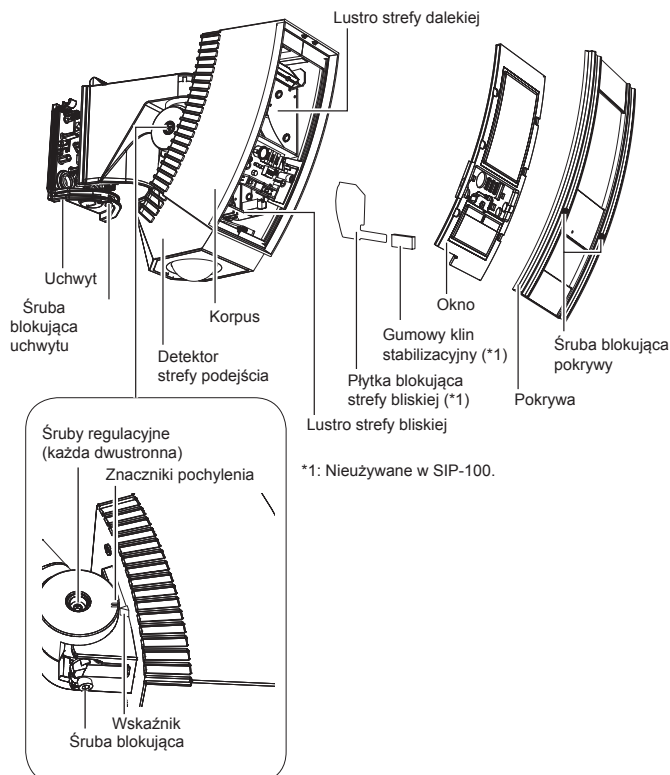
## REDWALL-V



: Zintegrowana inteligentna czujka PIR z ochroną strefy podejścia

- SIP-5030
- SIP-100

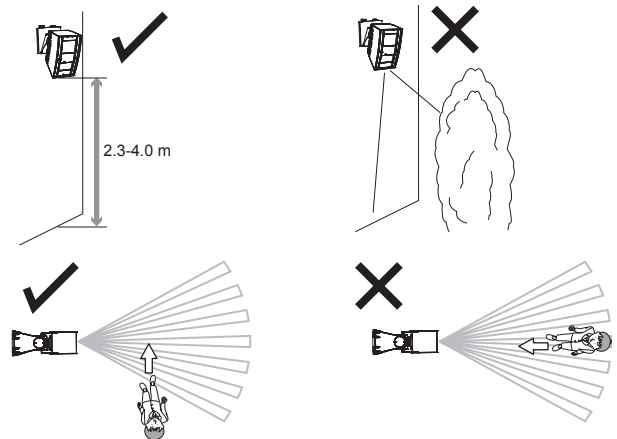
## 1 NAZWY CZĘŚCI



## 2 INFORMACJE DOTYCZĄCE MONTAŻU I OBSŁUGI

⚠ Ostrzeżenie	⚠ Zalecenie
<p>Nie naprawiaj i nie modyfikuj urządzenia</p>	<p>W czasie montażu lub obsługi mocno trzymaj urządzenie. Zawieszenie urządzenia za pomocą podłączonych przewodów bez przytrzymania dłońmi może spowodować jego upadek i uszkodzenie przewodów lub płyty sterowania.</p>
<p>W czasie serwisowania korpus należy zawiesić na uchwycie za pomocą nylonowej pętli.</p>	<p>Przed podłączeniem przewodów sprawdź, czy zostało odłączone zasilanie.</p>

## 2-1 WSKAZÓWKI INSTALACYJNE

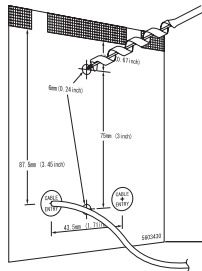


Czujkę należy zamontować w miejscu, w którym większość ruchu odbywa się prostopadle do osi montażu

### 3 INSTALACJA I REGULACJA KĄTA POCHYLENIA

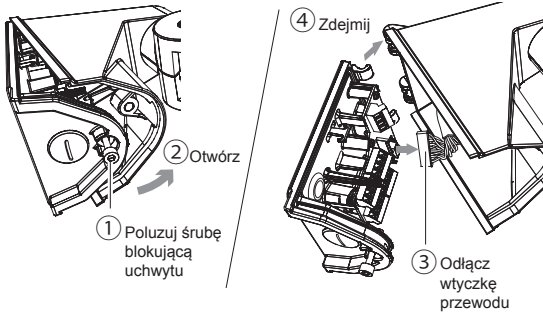
#### 3-1 Mocowanie do ściany

- (1) Przymocuj szablon montażowy (w zestawie) do ściany i wywierć otwory montażowe 6mm oraz otwór na przewody. Włóż kołek rozporowy (w zestawie) w otwór w ścianie.

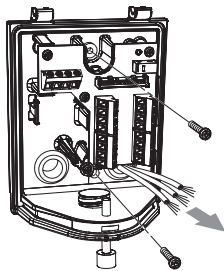


Wysokość dolnej krawędzi szablonu montażowego od podłoża wynosi 2.3 do 4m.

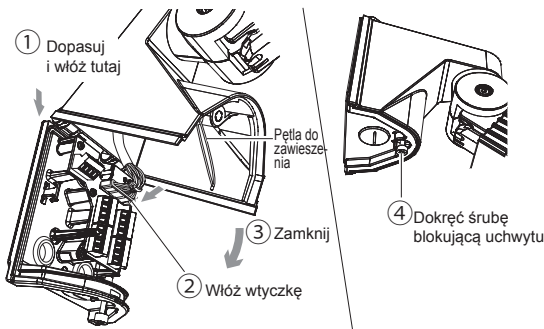
- (2) Zdejmij korpus z uchwyty używając klucza imbusowego.



- (3) Wykonaj otwory w uszczelnieniach otworów montażowych, przeciągnij przewody i umocuj uchwytną na ścianie.



- (4) Podłącz przewody do zacisków (patrz punkt 3-3).
- (5) Podłącz przewody do zacisków (patrz punkt 3-3).



#### Wskazówka>>

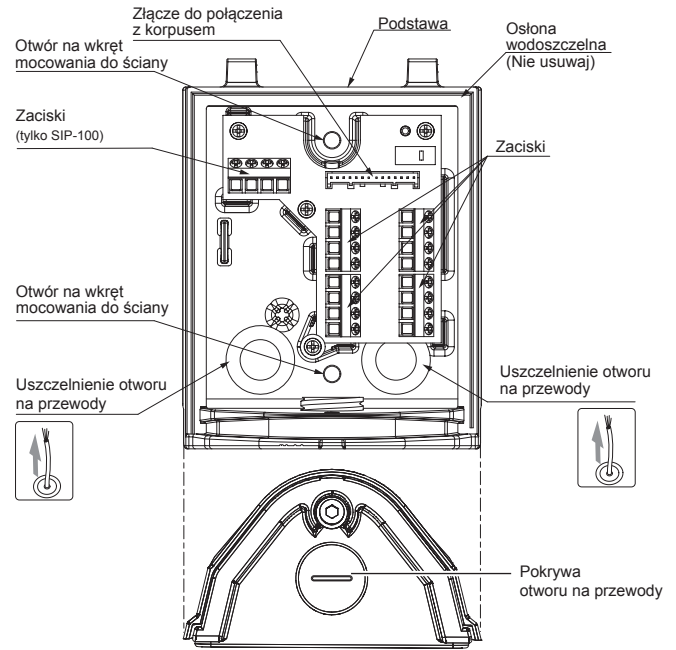
W czasie montażu korpusu uważaj, żeby nie splątać pętli do zawieszania. Uważaj też, żeby nie włożyć palców w pętlę.

- (6) Sprawdź, czy wszystkie ustawienia i działanie jest właściwe.

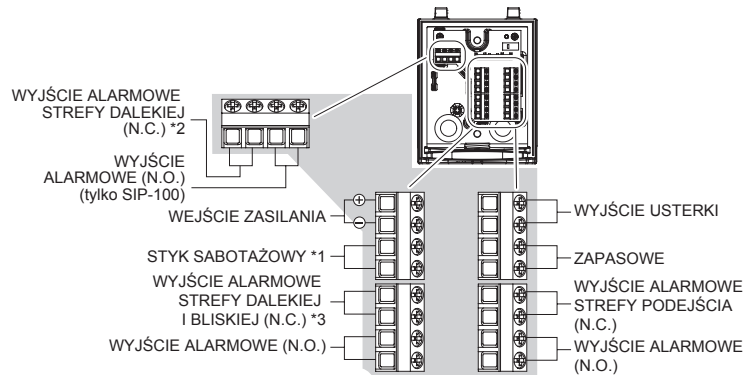
#### Wskazówka>>

Jeżeli po włączeniu miga dioda LED oznacza to, że system przygotowuje się do działania. Odczekaj około 60 sekund.

#### 3-2 Widok wnętrza uchwyty



#### 3-3 OKABLOWANIE



- \*1: Wyjście STYK SABOTAŻOWY należy podłączyć do linii monitorowanej całodobowo.  
 \*2: WYJŚCIE ALARMOWE STREFY DALEKIEJ, jeśli przełącznik ILOŚĆ WYJŚĆ ustawiony jest na ON(3) (patrz punkt 5-3).  
 \*3: Obydwa WYJŚCIE ALARMOWE STREFY DALEKIEJ I BLISKIEJ, jeśli przełącznik ILOŚĆ WYJŚĆ ustawiony jest na OFF(2).  
 Tylko WYJŚCIE ALARMOWE STREFY BLISKIEJ, jeśli przełącznik ILOŚĆ WYJŚĆ ustawiony jest na ON(3) (patrz punkt 5-3).

Nazwa	Działanie
WYJŚCIE USTERKI	Wyjście usterki używane jest do sygnalizacji maskowania. Jeżeli w pobliżu okna czujki znajdzie się jakiś obiekt w czasie dłuższym niż 90s zostanie uruchomiony układ antymaskingu IR i wysłany sygnał usterki.
STYK SABOTAŻOWY	Wykrywa zdjęcie pokrywy.
	Wykrywa odłączenie korpusu od uchwyty.
	Czujnik przemieszczenia: Wykrywa zniszczenie korpusu. Po załączeniu styku w momencie założenia pokrywy położenie korpusu zostaje rozpoznane i w ciągu ok. 10s wprowadzone do pamięci. Jeżeli korpus zostanie odwrócony w poziomie lub pionie lub zmieni się jego pochylenie w osi pionowej zostanie to uznane jako zniszczenie korpusu. Jeżeli pokrywa zostanie zdjęta przy podłączonym zasilaniu w celu zmiany położenia korpusu, nowa pozycja zostanie zapamiętana po ok. 10s od założenia pokrywy.

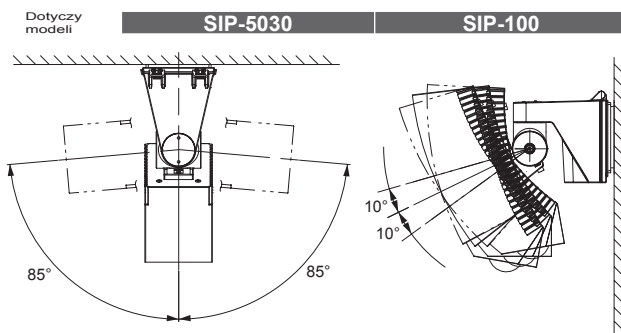
Przewody zasilające zasilania nie mogą być dłuższe niż określone w poniższej tabeli.

PRZEKRÓJ PRZEWODU	SIP-5030			SIP-100		
	12V DC	14V DC	24V AC	12V DC	14V DC	24V AC
0.33 mm <sup>2</sup> (AWG22)	480	640	1370	410	550	1280
0.52 mm <sup>2</sup> (AWG20)	760	1010	2160	650	860	2020
0.83 mm <sup>2</sup> (AWG18)	1210	1610	3450	1030	1380	3220

m

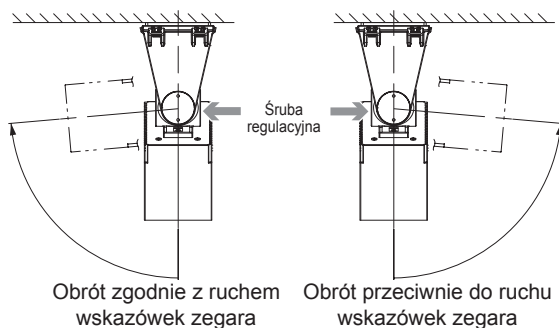
## 4 REGULACJA OBSZARU DETEKCJI

Obszar detekcji można precyzyjnie wyznaczyć poprzez obrót czujki o 85 stopni w prawo lub w lewo oraz o 10 stopni w górę i w dół. Kąt pochylenia czujki w pionie zależy od wysokości montażu.



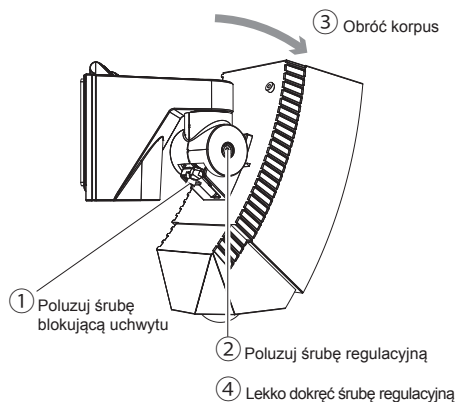
### Wskazówka>>

Aby obrócić czujkę przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, poluzuj śrubę po lewej stronie. Aby obrócić czujkę zgodnie z ruchem wskazówek zegara, poluzuj śrubę po prawej stronie. Inne postępowanie może powodować trudności w dokręceniu śrub w czasie montażu korpusu.

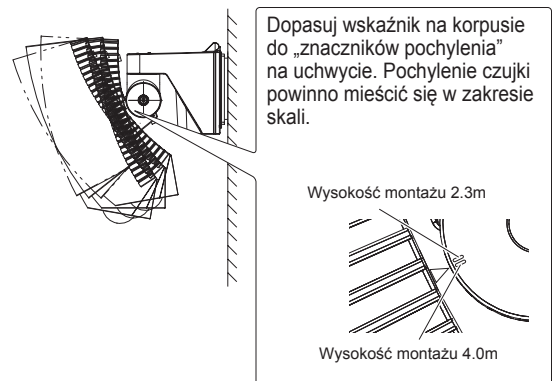


### 4-1 Regulacja głównego obszaru detekcji

- (1) Obróć czujkę w poziomie tak, aby dopasować ją do wymaganego obszaru detekcji.



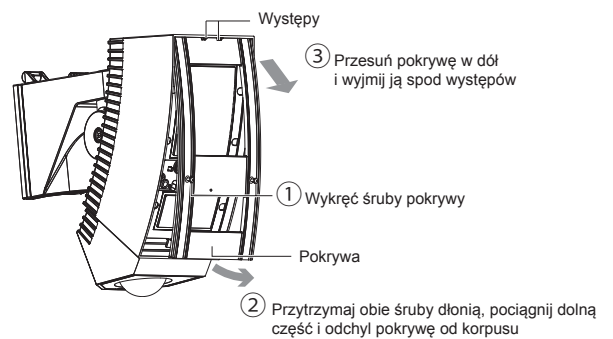
- (2) Dopasuj zasięg działania do wymaganego obszaru detekcji poprzez pochylenie korpusu w pionie.



### Wskazówka>>

Jeżeli ściana jest nachylona wskaźnik pochylenia może przekroczyć górny lub dolny znacznik pochylenia. Zasięg detekcji należy ustalić za pomocą testu przejścia lub wizjera. Jeżeli ustawiony obszar detekcji jest zbyt duży lub zbyt mały, może to powodować wykrywanie obiektów spoza obszaru lub brak reakcji w wymaganym obszarze.

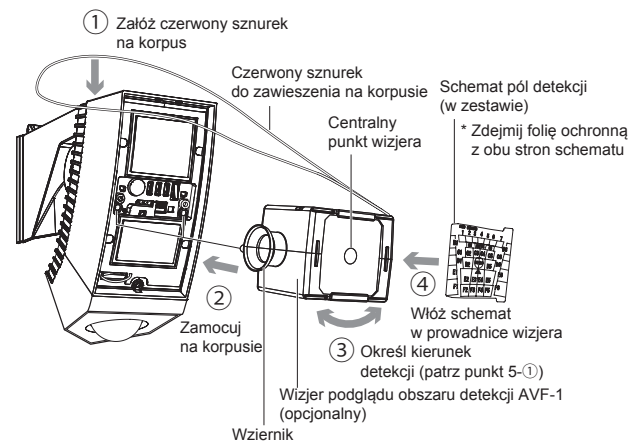
- (3) Zdejmij pokrywę.



### Wskazówka>>

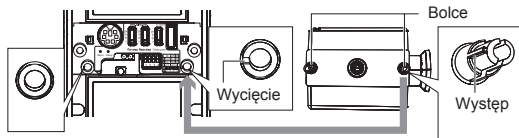
Pokrywa połączona jest z korpusem za pomocą nylonowej pętli, aby zapobiec odpadnięciu. Nie ciągnij pokrywy zbyt mocno w czasie zdejmowania.

- (4) Zamocuj wizjer.

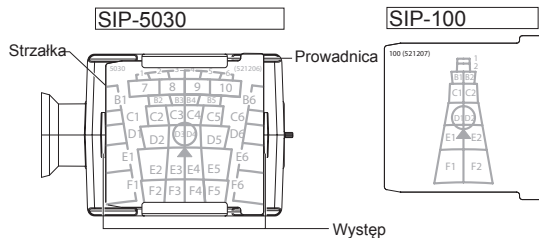


### Wskazówki montażowe>>

- Dopasuj bolce wizjera do odpowiednich gniazd w korpusie.



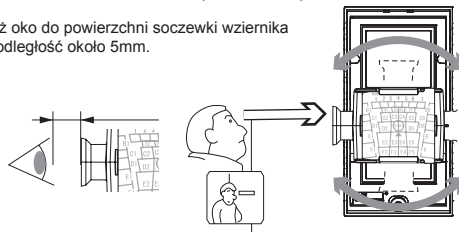
- Dopasuj schemat pół detekcji tak, aby strzałka na środku skierowana była w górę i widoczna była powierzchnia z opisami.
- Umieść schemat w prowadnicach na górze i na dole wizjera i zablokuj w bocznych występach.



- (5) Precyzyjnie wyreguluj kąt ustawienia korpusu w pionie i w poziomie obserwując obszar detekcji przez wizjer.

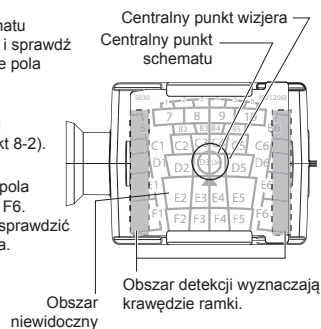
- 1 Aby przenieść wzornik na przeciwną stronę obracaj wizjer w osi prostopadłej do korpusu aż do usłyszenia kliknięcia.

- 2 Zbliż oko do powierzchni soczewki wzornika na odległość około 5mm.



- 3 Znajdź centralny punkt schematu w centralnym punkcie wizjera i sprawdź rozkład pół detekcji na obrazie pola widzenia.

- \* Każda litera na schemacie odpowiada odpowiedniemu numerowi lustra (patrz punkt 8-2).
- \* Na schemacie SIP-5030 niewidoczne są w wizjerze pola od B1 do F1 oraz od B6 do F6. Ich rozmieszczenie należy sprawdzić za pomocą testera przejścia.



### Wskazówka regulacyjna>>

Jeżeli sytuacja wygląda tak, jak poniżej, patrz punkt 10.



### Wskazówki>>

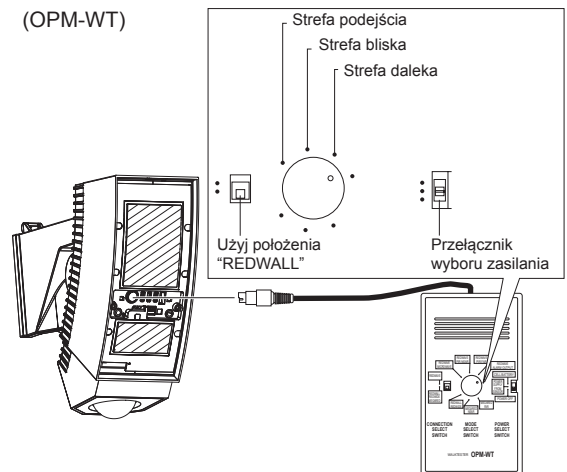
- Wizjer podglądu obszaru detekcji jest narzędziem wspomagającym regulację obszaru detekcji.
- Po wykonaniu regulacji obszaru detekcji za pomocą wizjera zawsze należy sprawdzić obszar za pomocą testu przejścia.
- Nie wolno patrzeć przez wizjer na słońce.
- Nieużywany wizjer należy chronić przed bezpośrednim nasłonecznieniem.

- (6) Ostrożnie dokręć śruby, które zostały poluzowane w czasie regulacji obszaru detekcji.

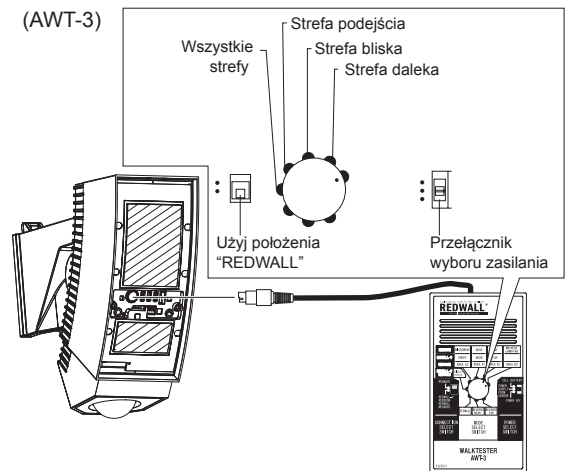
- (7) Podłącz tester przejścia (opcjonalny) do gniazda w korpusie i sprawdź poprawność wykonanej regulacji.

- 1 Jeżeli przełącznik wyboru zasilania znajduje się w położeniu "POWER SUPPLY FROM SENSOR", po włożeniu wtyczki do gniazda w korpusie będzie słyszalny ciągły dźwięk.
- 2 Jeżeli przechodzić wejście w obszar detekcji po raz pierwszy, słyszalny będzie naprzemienny głośny i cichy dźwięk.
- 3 Jeżeli zostanie wykryte całe ciało przechodnia, będzie słyszalny głośny ciągły dźwięk.

(OPM-WT)



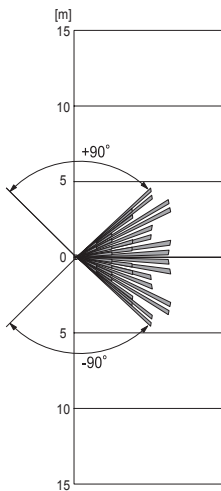
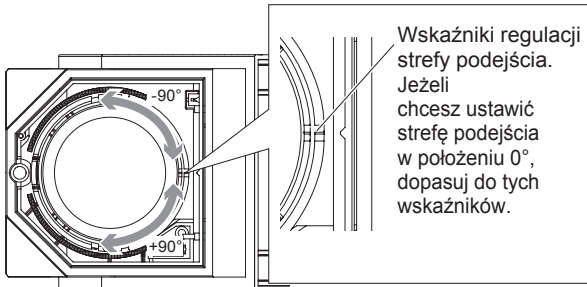
(AWT-3)



## 4-2 Regulacja obszaru detekcji strefy podjęcia

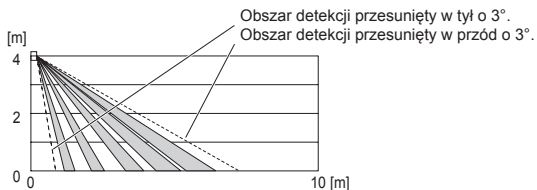
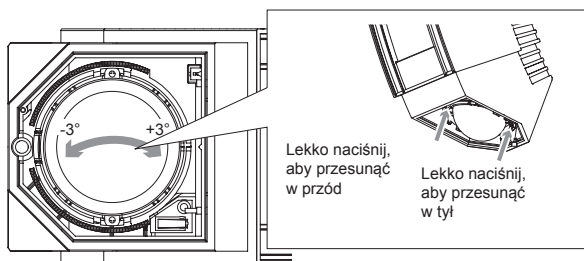
### (1) Ustaw położenie strefy podjęcia w poziomie.

Strefę podjęcia można obracać w poziomie o 90° w prawo i w lewo.



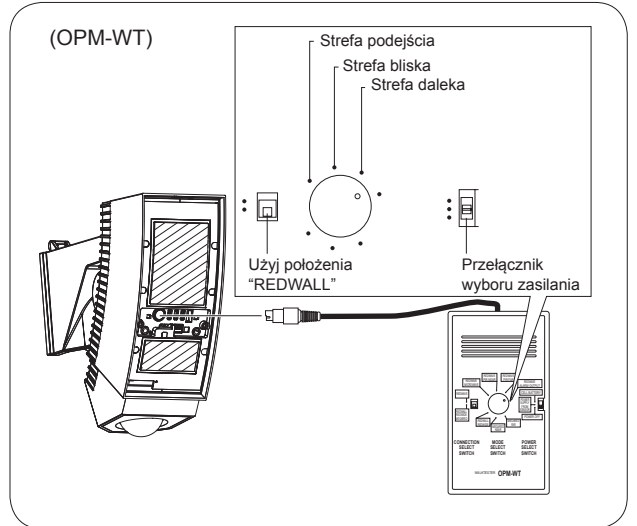
### (2) Ustaw położenie strefy podjęcia w pionie.

Strefę podjęcia można przesuwać o 3° w przód i w tył.



### (3) Podłącz tester przejścia (opcjonalny) do gniazda w korpusie i sprawdź poprawność wykonanej regulacji.

- Jeżeli przełącznik wyboru zasilania znajduje się w położeniu "POWER SUPPLY FROM SENSOR", po włożeniu wtyczki do gniazda w korpusie będzie słyszalny ciągły dźwięk.
- Jeżeli przechodzień wejdzie w obszar detekcji po raz pierwszy, słyszalny będzie naprzemienny głośny i cichy dźwięk.
- Jeżeli zostanie wykryte całe ciało przechodnia, będzie słyszalny głośny ciągły dźwięk.



#### Wskazówka>>

W czasie sprawdzania obszaru detekcji nie wolno dopuścić do zasłonięcia okna przez tester lub przewód. Częściowe zasłonięcie wiązki podczerwieni docierającej do czujki obniża czułość detekcji i może powodować problemy w poprawnym działaniu.

#### Jeżeli są trudności w wykrywaniu obiektu>>

- Ustaw przełącznik algorytmu detekcji w położenie „OR” (patrz punkt 5-2). Jeżeli czujka pracuje prawidłowo, po przeprowadzeniu testu przejścia ustaw przełącznik z powrotem na „AND”.
- Zmień położenie przełącznika czułości detekcji (patrz punkt 5-1).

#### Maskowanie obszaru detekcji>>

Obszar detekcji	Sposób maskowania		Opis
	SIP-5030	SIP-100	
Strefa daleka	Umieść naklejki maskujące (w zestawie) na odpowiednich częściach lustra.	Strefa daleka nie może być maskowana	punkt 7
Strefa bliska	Użyj płytki maskującej (zamontowanej w korpusie).	Strefa bliska nie może być maskowana	punkt 8-1
	Umieść naklejki maskujące (w zestawie) na odpowiednich częściach lustra.		punkt 8-2

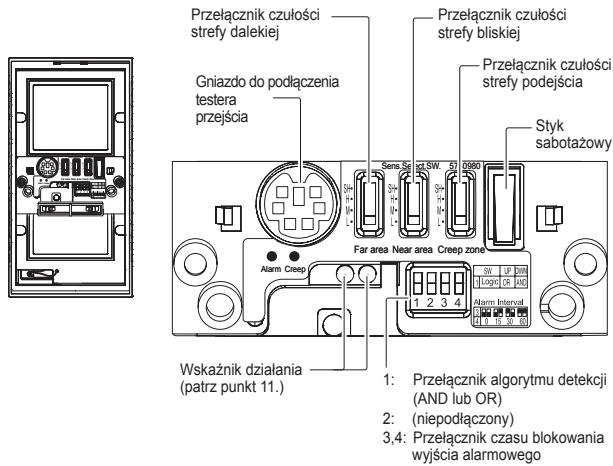
\* Nie można maskować strefy podjęcia.

## 5 USTAWIENIA

Dotyczy modeli

SIP-5030

SIP-100



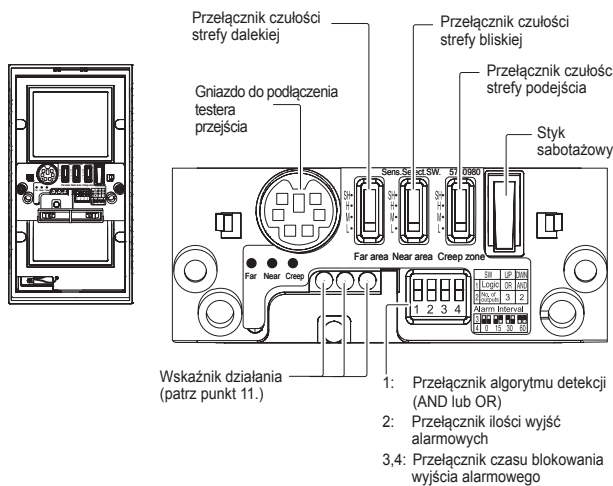
### Wskazówka>>

Jeżeli dioda LED miga przez ok. 60s po włączeniu urządzenia, wyłącz czujnik i włącz ją ponownie.

Dotyczy modeli

SIP-5030

SIP-100



### Wskazówka>>

Jeżeli dioda LED miga przez ok. 60s po włączeniu urządzenia, wyłącz czujnik i włącz ją ponownie.

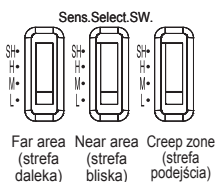
### 5-1 Przelącznik czułości dla strefy dalekiej, bliskiej i strefy podejścia

Dotyczy modeli

SIP-5030

SIP-100

Możesz zmienić czułość detekcji niezależnie dla strefy dalekiej, bliskiej i strefy podejścia.



POŁOŻENIE PRZELĄCZNIKA	DZIAŁANIE
SH	Odpowiednie dla obszarów wymagających czułości wyższej niż „H”
H	Odpowiednie dla obszarów wymagających czułości wyższej niż „M”
M (Ustawienie fabryczne)	Odpowiednie dla warunków normalnych
L	Odpowiednie dla obszarów wąskich i uczęszczanych

### 5-2 Przelącznik algorytmu detekcji

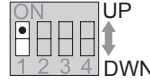
Przelącznik 1

Dotyczy modeli

SIP-5030

SIP-100

Obszar detekcji SIP-5030 i SIP-100 składa się podwójnych niezależnych zespołów piroelementów. Sygnalizacja naruszenia obszaru może być wywołwana przez kombinację sygnałów z zespołów (poczwórny element dla strefy dalekiej), dla strefy dalekiej, bliskiej i strefy podejścia.



POŁOŻENIE PRZELĄCZNIKA	STAN	DZIAŁANIE
UP	OR (Ustawienie fabryczne)	Sygnal z detektora wysyłany jest po naruszeniu jednej z dwóch zespołów. * Tryb ten należy stosować w czasie regulacji obszaru detekcji. Po wykonaniu regulacji należy przełączyć w tryb AND.
DWN	AND	Ten tryb należy stosować dla redukcji możliwości nieprawidłowej detekcji. Sygnal z detektora wysyłany jest po naruszeniu przez obiekt dwóch zespołów. Jeżeli nie występują obiekty blokujące strefy detekcji należy stosować tryb OR.

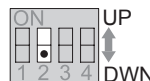
### 5-3 Przelącznik ilości wyjść alarmowych

Przelącznik 2

Dotyczy modeli

SIP-5030

SIP-100



POŁOŻENIE PRZELĄCZNIKA	STAN	DZIAŁANIE	
		SIP-5030	SIP-100
UP	3	(niepodłączone)	Aktywne trzy niezależne wyjścia alarmowe dla strefy dalekiej, bliskiej i strefy podejścia.
DWN (Ustawienie fabryczne)	2	(niepodłączone)	Aktywne dwa niezależne wyjścia alarmowe dla strefy dalekiej/bliskiej i strefy podejścia.

### Wskazówki>>

Jeśli wyjście alarmowe strefy dalekiej zostało włączone przelącznikiem ilości wyjść, obszar detekcji w strefie dalekiej zależy od wysokości zamontowania urządzenia. Zasięg detekcji wynosi około 35-100m przy wysokości montażu 4m i 20-100m przy wysokości montażu 2,3m.

### 5-4 Przelącznik blokowania wyjścia alarmowego

Przelącznik 3-4

Dotyczy modeli

SIP-5030

SIP-100

Możesz ustawić czas zablokowania wyjścia alarmowego (4 różne czasy). Na przykład, jeżeli ustawisz czas na 30s, przez 30s od wysłania pierwszego sygnału nie będzie wysyłany następny sygnał. Jeżeli w czasie dłuższym niż 30s nie zostanie wykryty intruz, system przejdzie w tryb czuwania. Jeżeli następnie zostanie wykryty intruz, zostanie wysłany sygnał alarmowy.

POŁOŻENIE PRZELĄCZNIKA	ON	ON	ON	ON
	1 2 3 4	1 2 3 4	1 2 3 4	1 2 3 4
DZIAŁANIE	0s (Ustawienie fabryczne)	15s	30s	60s

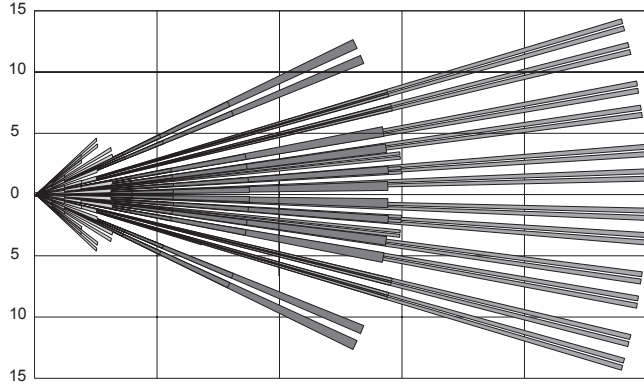
# 6 OBSZAR DETEKCJI

Dotyczy modeli

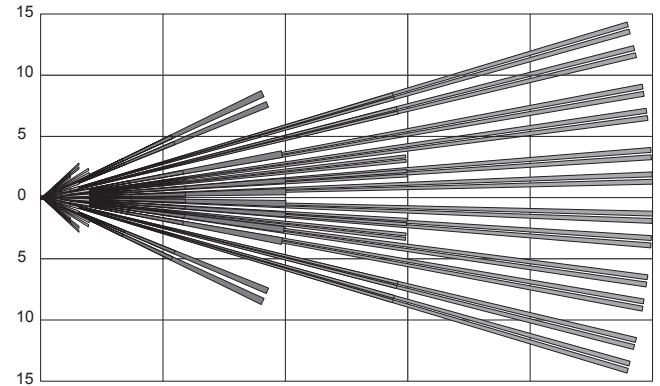
SIP-5030

SIP-100

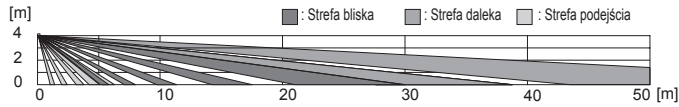
[m] WIDOK Z GÓRY (Wysokość montażu 4.0 m)



[m] WIDOK Z GÓRY (Wysokość montażu 2.3 m)



WIDOK Z BOKU (Wysokość montażu 4.0 m)



WIDOK Z BOKU (Wysokość montażu 2.3 m)



Dotyczy modeli

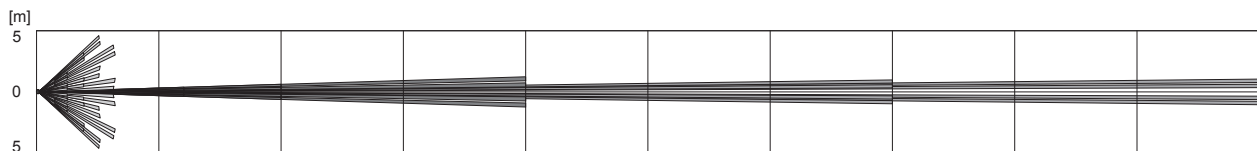
SIP-5030

SIP-100

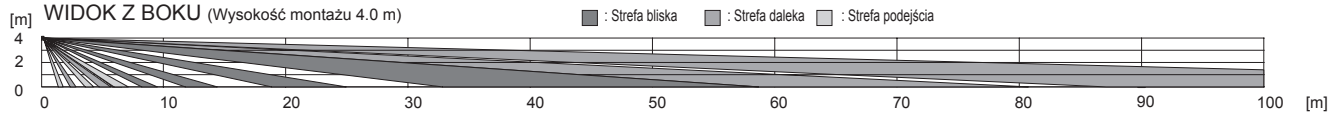
## Wskazówki>>

Jeśli wyjście alarmowe strefy dalekiej zostało włączone przełącznikiem ilości wyjść, obszar detekcji w strefie dalekiej zależy od wysokości zamontowania urządzenia. Zasięg detekcji wynosi około 35-100m przy wysokości montażu 4m i 20-100m przy wysokości montażu 2,3m.

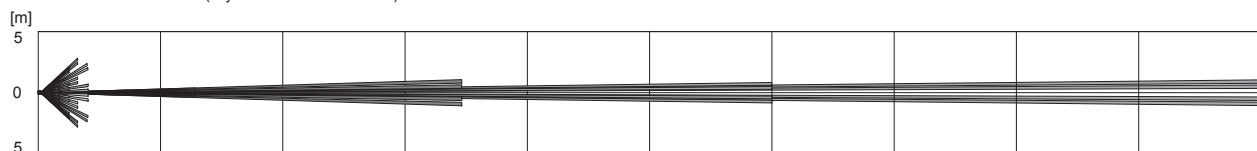
WIDOK Z GÓRY (Wysokość montażu 4.0 m)



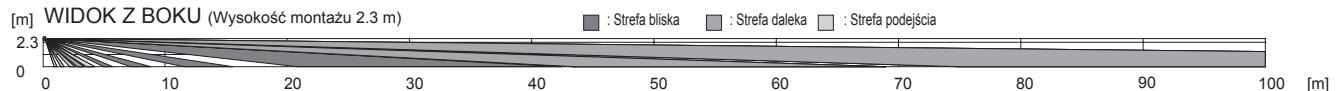
WIDOK Z BOKU (Wysokość montażu 4.0 m)



WIDOK Z GÓRY (Wysokość montażu 2.3 m)



WIDOK Z BOKU (Wysokość montażu 2.3 m)



## 7 MASKOWANIE DALEKIEJ STREFY DETEKCJI

Dotyczy modeli

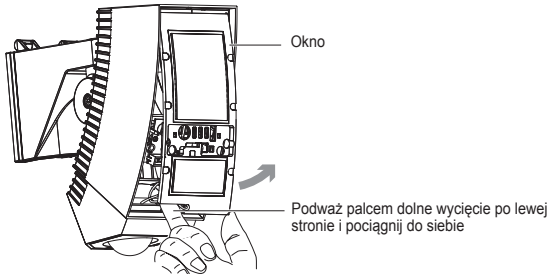
SIP-5030

SIP-100

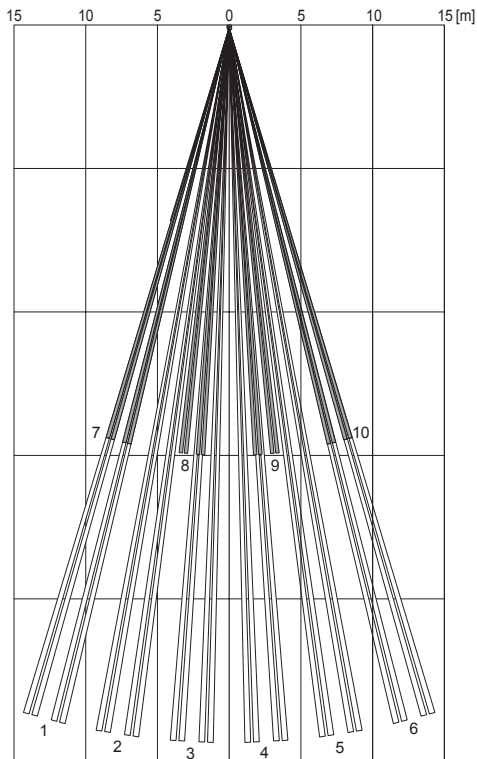
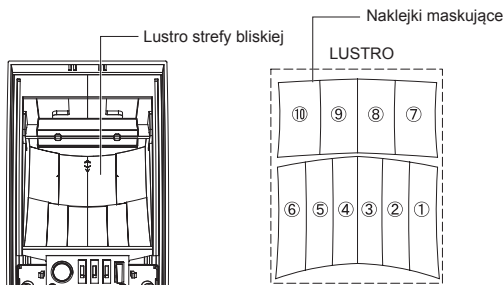
### Wskazówki>>

- Okno połączone jest z korpusem za pomocą nylonowej pętli, aby zapobiec odpadnięciu. Nie ciągnij okna zbyt mocno w czasie zdejmowania.
- Po zamaskowaniu stref detekcji zamontuj okno i włóż nylonową pętlę do wnętrza urządzenia.

### Sposób demontażu okna>>



Założ naklejki maskujące (akcesoria) na odpowiednie pola lustra strefy bliskiej za pomocą pęsety (akcesoria).



## 8 MASKOWANIE BLISKIEJ STREFY DETEKCJI

### 8-1 Maskowanie stref detekcji za pomocą płytek maskujących

Dotyczy modeli

SIP-5030

SIP-100

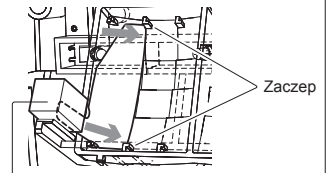
Lustro strefy bliskiej posiada 2 płytki do jej maskowania; po jednej na prawą i lewą stronę. Można zmieniać kształt obszaru detekcji poprzez ustawienie tych płytek w odpowiednim położeniu.

### Wskazówka>>

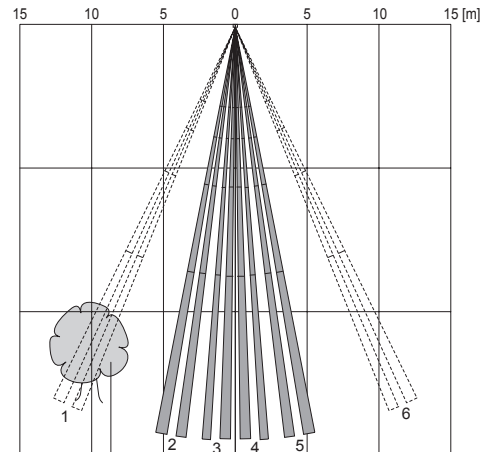
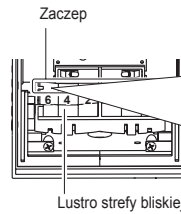
Za pomocą płytek można maskować tylko skrajne strefy: 1 oraz 6. Pozostałe strefy maskuje się za pomocą naklejek (patrz punkt 8-2).

- 1 Wymij płytkę maskującą ze schowka i sprawdź położenie lustra odpowiadającego za strefę detekcji do zamaskowania na schemacie obszaru detekcji.

- 2 Załóż płytkę maskującą na lustro i umocuj w zaczepie.



- 3 Włóż gumowy klin stabilizacyjny i zablokuj występ płytki maskującej.



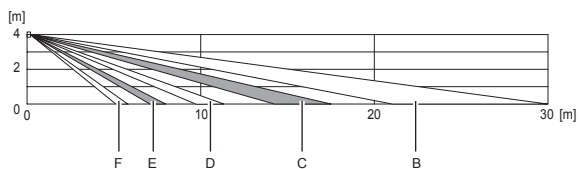
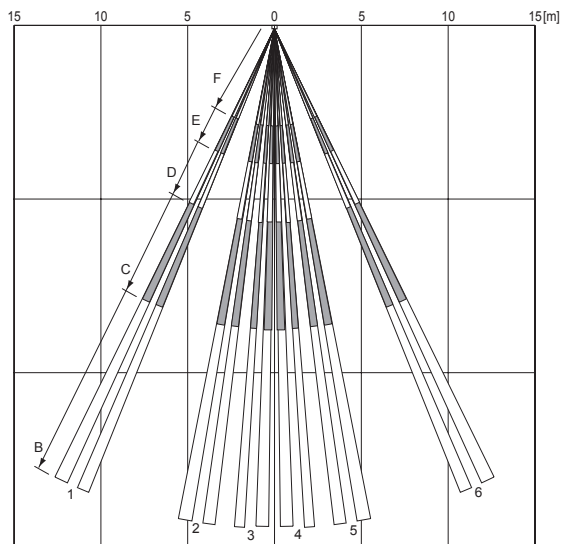
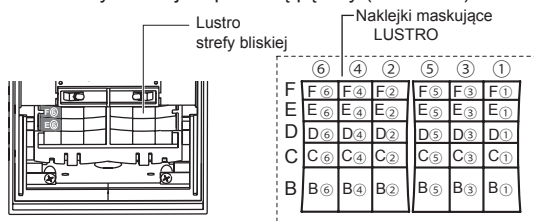
Jeżeli w zasięgu wiązki detekcji znajdują się gałęzie lub inne ruchome obiekty.



## 9 PROCEDURA KOŃCOWA

### 8-2 Maskowanie stref detekcji za pomocą naklejek

Załóż naklejki maskujące (akcesoria) na odpowiednie pola lustra strefy bliskiej za pomocą pęsety (akcesoria).

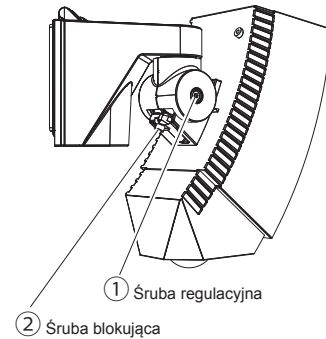


Dotyczy modeli

SIP-5030

SIP-100

- Po wykonaniu regulacji wszystkich stref detekcji ostrożnie dokręć wszystkie poluzowane śruby regulacyjne. Na koniec dokręć dolną śrubę blokującą.



#### Wskazówki>>

- Jeżeli istnieje potrzeba wykonania kolejnej regulacji obszaru detekcji sprawdź, czy poluzowane są śruby regulacyjne. Poruszanie korpusem bez poluzowania śrub może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia.
- W czasie montażu pokrywy nylonową pętlę zawiesia należy umieścić wewnątrz obudowy. Pozostawienie zawiesia pomiędzy oknem i korpusem może spowodować dostawanie się do wnętrza kropeł wody.

## 10 SPRAWDZENIE POPRAWNOŚCI DZIAŁANIA

### 10-1 Jeżeli w obszarze detekcji znajduje się obszar z poruszającymi się ludźmi lub pojazdami

#### Uwaga>>

Zmniejsz rozmiar obszaru detekcji tak, aby nie obejmował terenów publicznych.

- (1) Sprawdź czy wskaźnik pochylenia czujki znajduje się w obszarze „znaczników pochylenia” przy śrubie regulacyjnej.
- (2) Sprawdź za pomocą wizjera, czy w obszarze detekcji nie znajduje się obszar z publicznym dostępem.
- (3) Jeżeli zasięg detekcji obejmuje obszar z publicznym dostępem zmień kąt pochylenia urządzenia. Przy regulacji nie wolno pozwolić aby wskaźnik znalazł się poza „znacznikami pochylenia”.



*Jeżeli wskaźnik znacznie wykracza poza obszar „znaczników pochylenia”:*

Dla SIP-5030 do maskowania strefy dalekiej zastosuj naklejki maskujące. Możesz także zamaskować strefę bliską jeżeli czujka pracuje w szczególnych warunkach (patrz punkt 8). Dla SIP-100 nie można maskować żadnej ze stref detekcji: dalekiej i bliskiej.

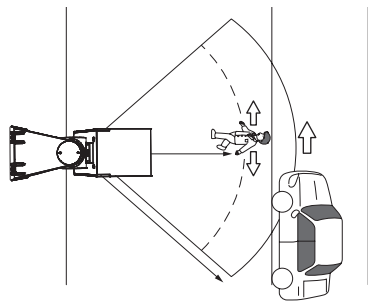
- (4) Sprawdź za pomocą testera przejścia czy wykrywane są osoby lub pojazdy poruszające się po terenie publicznym.

#### Uwaga>>

Nie można zamontować i używać jednocześnie wizjera obszaru detekcji i testera przejścia.

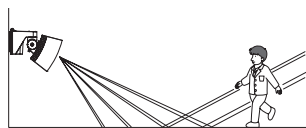
#### Wskazówka>>

Obszar detekcji może zwiększać rozmiary jeżeli występuje duża różnica temperatury pomiędzy tłem i poruszającym się obiektem.



#### Wskazówka>>

Źródło ciepła znajdujące się poza obszarem detekcji może powodować fałszywe alarmy spowodowane odbiciem ciepła od podłoża. Może to być np. kałuża, mokra jezdnia, gładki beton lub asfalt. Jeżeli źródło ciepła ma dużą moc i/lub połysk powierzchni jest wysoki zasięg detekcji może być większy niż wymagany i powodować wykrywanie obiektów poza granicą wymaganego obszaru. Przy ustalaniu zasięgu detekcji należy wziąć pod uwagę warunki podłoża w miejscu instalacji.



### 10-2 Jeżeli wykrywane są poruszane wiatrem gałęzie drzew lub rośliny

#### Uwaga>>

Wyreguluj obszar detekcji tak, aby nie obejmował gałęzi drzew lub roślin poruszanych przez wiatr.

- (1) Sprawdź czy wskaźnik pochylenia czujki znajduje się w obszarze „znaczników pochylenia” przy śrubie regulacyjnej.
- (2) Sprawdź za pomocą wizjera czy w obszarze detekcji nie znajdują się gałęzie drzew lub rośliny mogące poruszać się przy powiewach wiatru.
- (3) Podłącz tester przejścia i sprawdź, czy nie ma zmiennych dźwięków wywoływanych przez obiekty znajdujące się w obszarze detekcji. Wyreguluj obszar detekcji tak, aby wykluczyć niepożądane obiekty.



Jeżeli dźwięki zmieniają się oznacza to, że w części obszaru detekcji znajdują się aktywne obiekty (poruszające się).

- (4) Za pomocą testera przejścia sprawdź, która część obszaru jest aktywna. Zmień położenie przełącznika testera przejścia i sprawdź, czy aktywny obszar znajduje się w bliskiej, czy w dalekiej strefie detekcji.
- (5) Używając wizjera ustal położenie aktywnej strefy w obszarze detekcji.
- (6) Zamaskuj aktywny obszar w strefie detekcji. Dla SIP-5030 do maskowania strefy dalekiej zastosuj naklejki maskujące. Do maskowania bliskiej strefy detekcji możesz wykorzystać płytki lub naklejki maskujące (patrz punkt 8). Dla SIP-100 nie można maskować żadnej ze stref detekcji: dalekiej, bliskiej ani strefy podejścia. Ustaw obszar detekcji tak, aby nie trzeba było go maskować.
- (7) Podłącz tester przejścia i sprawdź, czy pojawia się zmienny dźwięk. Jeżeli zmiany dźwięku nie są intensywne można zakończyć regulację.

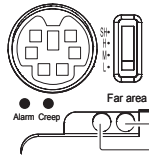
#### Uwaga>>

Nie można zamontować i używać jednocześnie wizjera obszaru detekcji i testera przejścia.

Dotyczy modeli

SIP-5030

SIP-100

**Wskazówka>>**

Jeżeli dioda LED miga przez ok. 60s po włączeniu urządzenia, wyłącz czujnik i włącz ją ponownie.

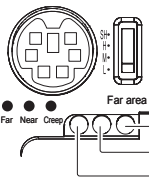
Wskaźnik działania strefy podejścia - czerwona dioda LED  
Wskaźnik działania strefy dalekiej/bliskiej - czerwona dioda LED

Stan urządzenia	Sygnalizacja LED
W czasie przygotowania do pracy	Miga
W trybie czuwania	Wyłączona
Po wykryciu intruza (w strefie bliskiej/dalekiej)	Świeci
Po wykryciu intruza (w strefie podejścia)	Świeci

Dotyczy modeli

SIP-5030

SIP-100

**Wskazówka>>**

Jeżeli dioda LED miga przez ok. 60s po włączeniu urządzenia, wyłącz czujnik i włącz ją ponownie.

Wskaźnik działania strefy podejścia - czerwona dioda LED  
Wskaźnik działania strefy bliskiej - czerwona dioda LED  
Wskaźnik działania strefy dalekiej - czerwona dioda LED

Stan urządzenia	Sygnalizacja LED
W czasie przygotowania do pracy	Miga
W trybie czuwania	Wyłączona
Po wykryciu intruza (w strefie dalekiej)	Świeci
Po wykryciu intruza (w strefie bliskiej)	Świeci
Po wykryciu intruza (w strefie podejścia)	Świeci

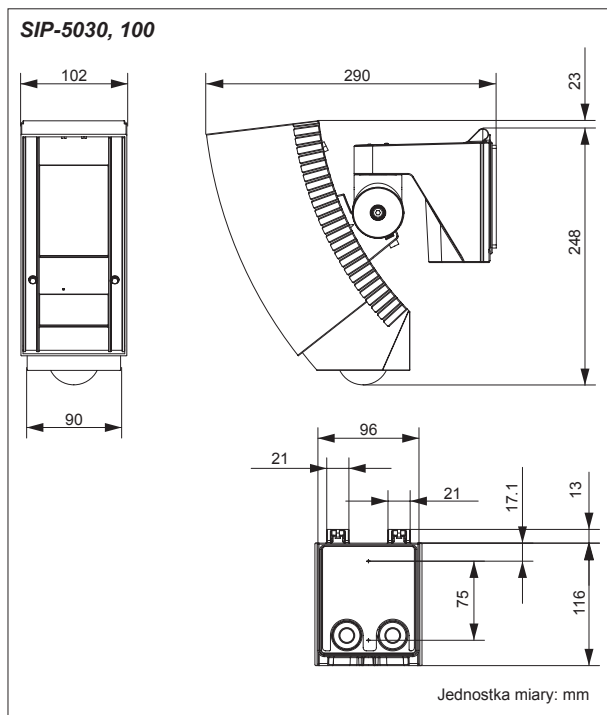
Dotyczy modeli

SIP-5030

SIP-100

Model	SIP-5030	SIP-100	
Metoda detekcji	Pasywna podczerwień		
Zasięg detekcji (główny obszar)	50 x 30m	100 x 3m	
Zasięg detekcji (strefa podejścia)	3x5 m (wysokość montażu 2.3 m) 6x9 m (wysokość montażu 4 m) Regulowany kąt detekcji		
Ilość stref detekcji	Główny obszar	100 stref	
	Strefa podejścia	28 stref	
Wysokość montażu	36 stref		
Zasilanie	2.3 - 4m		
	11 - 16V DC 22 - 26V AC		
Zasilanie	Z opcjonalnym podgrzewaczem 22 - 26V AC		
Pobór prądu	40mA maks. (12V DC) 75mA maks. (24V AC)	45mA maks. (12V DC) 80mA maks. (24V AC)	
	Z opcjonalnym podgrzewaczem	415mA maks. (24V AC)	420mA maks. (24V AC)
Dioda sygnalizacyjna	Alarm strefy dalekiej	Czerwona dioda LED	
	Alarm strefy bliskiej	Czerwona dioda LED	
	Alarm strefy podejścia	Czerwona dioda LED	
Czas trwania alarmu	ok. 2 s		
Czas przygotowania do pracy	ok. 60 s		
Wybór ilości wyjść alarmowych	—	przełącznik: 2 / 3	
Czas blokowania wyjścia alarmowego	0 / 15 / 30 / 60 s		
Wybór algorytmu detekcji	AND/OR		
Styk sabotażowy	N.C. 28V DC, 0.1A maks.		
Wyjście usterki	N.C. 28V DC, 0.2A maks.		
Wyjście alarmowe	Strefa daleka	N.C.28V DC, 0.2A maks.	N.C.28V DC, 0.2A maks. N.O.28V DC, 0.2A maks.
	Strefa bliska	N.O.28V DC, 0.2A maks.	N.C.28V DC, 0.2A maks. N.O.28V DC, 0.2A maks.
	Strefa podejścia	N.C.28V DC, 0.2A maks. N.O.28V DC, 0.2A maks.	
Przełącznik czułości	Strefa daleka: SH/H/M/L Strefa bliska: SH/H/M/L Strefa podejścia: SH/H/M/L		
Temperatura pracy	Bez podgrzewacza	-25 - +60°C	
	Z opcjonalnym podgrzewaczem	-40 - +60°C	
Stopień szczelności obudowy	Korpus :IP65 Uchwyt :IP55		
Wymiary (W x S x G)	271 x 102 x 290 mm		
Masa	1.6 kg		
W zestawie	Wkręty, Szablon otworów montażowych, Klucz imbusowy, Naklejki maskujące, Pęseta, Instrukcja montażu, Schemat pól detekcji, Gumowa podkładka montażowa		

## WYMIARY



## AKCESORIA DODATKOWE

- OPM-WT, AWT-3 -Dźwiękowy tester przejścia
- AVF-1 -Wizjer podglądu obszaru detekcji
- SIP-MIDIHOOD -Osłona przeciwsłoneczna/przeciwcieźna
- SIP-HU -Podgrzewacz

### Wskazówka>>

W czasie używania SIP-HU czujkę SIP należy zasilac 22 - 26V AC.

Urządzenia serii zostały zaprojektowane do wykrywania ruchu i aktywacji systemu CCTV. Są one jedynie częścią kompletnego systemu i z tego powodu nie bierzemy odpowiedzialności za szkody i straty wynikające z aktywacji urządzenia. Urządzenia spełniają wymagania EMC Directive 2004/108/EC.

Specyfikacja techniczna i wygląd może ulec zmianie bez powiadomienia.



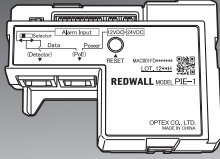
**OPTEX CO., LTD. (JAPAN)**  
(ISO 9001 Certified) (ISO 14001 Certified)  
5-8-12 Ogoto Otsu Shiga 520-0101 JAPAN  
TEL:+81-77-579-8670 FAX:+81-77-579-8190  
URL:<http://www.optex.co.jp/e/>

**OPTEX INCORPORATED (USA)**  
TEL:+1-909-993-5770  
Tech:(800)966-7839  
URL:<http://www.optexamerica.com/>

**OPTEX (EUROPE) LTD. (UK)**  
TEL:+44-1628-631000  
URL:<http://www.optexeurope.com/>

**OPTEX SECURITY SAS (FRANCE)**  
TEL:+33-437-55-50-50  
URL:<http://www.optex-security.com/>

**OPTEX SECURITY Sp. z o. o. (POLAND)**  
TEL:+48-22-598-06-55  
URL:<http://www.optex.com.pl/>



# Koder PoE IP PIE-1

## INSTRUKCJA INSTALACJI (z czujkami serii SIP i serii RLS)



### WŁAŚCIWOŚCI

- PIE-1 zamienia sygnały z wyjść przekaźnikowych (N.C.) na oryginalny kod ASCII.
- PIE-1 dostarcza do czujki zasilanie z koncentratora lub przełącznika PoE.

### ZALECENIA BEZPIECZEŃSTWA

- Przed instalacją należy zapoznać się z zaleceniami opisanymi w niniejszej instrukcji.
- Po wykonaniu instalacji należy zachować instrukcję do późniejszego wykorzystania.
- Dla bezpieczeństwa użytkownika należy zapoznać się ze znaczeniem opisów „Ostrzeżenie” oraz „Uwaga”.

<b>⚠ Ostrzeżenie</b>	Zignorowanie ostrzeżenia może spowodować skaleczenie lub śmierć użytkownika lub osób postronnych.
<b>⚠ Uwaga</b>	Zignorowanie ostrzeżenia może spowodować skaleczenie lub śmierć użytkownika, osób postronnych lub uszkodzenie mienia.

### ⚠ Ostrzeżenie

- Nie próbuj samodzielnie rozmontowywać lub naprawiać urządzenia.
- Nie dotykaj urządzenia mokrymi rękami.
- W czasie instalacji i podłączania uważaj, aby nie uszkodzić istniejącego okablowania.
- Po zauważeniu dymu, zapachu lub dziwnych odgłosów wydawanych przez urządzenie natychmiast odłącz zasilanie.
- Nie instaluj urządzenia w miejscach wilgotnych, takich jak np. łazienka lub tam, gdzie może być narażone na zalanie.

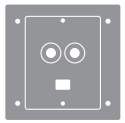
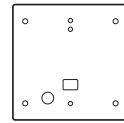
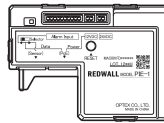
### ⚠ Uwaga

- W czasie podłączania przewodów sprawdź połączenia szybkozłączy.

### Deklaracja CE

Uwaga: Urządzenie klasy A. W warunkach wewnętrznych urządzenie może powodować zakłócenia elektromagnetyczne, których poziom należy określić w sposób opisany w normach. (EN55022)

### 1 NAZWY CZĘŚCI



- Korpus PIE-1
- Płyta montażowa SIP do puski montażowej
- Uszczelki do puski montażowej

- Śruba UNC No. 6-32 (5/8 cala), 6 szt.



- Przewód alarmu 10-pin (26cm)



- Przewód alarmu 6-pin (10cm)



- Przewód alarmu 4-pin (10cm)



- Przewód zasilania 2-pin (26cm)



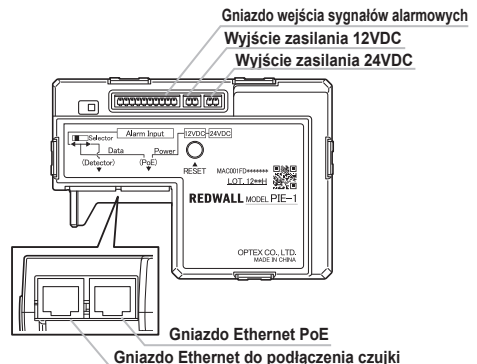
- Przewód zasilania 2-pin (10cm)



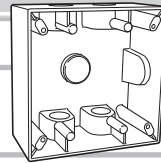
### ⚠ Uwaga

- Należy stosować przewody z zestawu.
- Nie należy używać napięcia zasilania 12V i 24V w tym samym czasie

### Gniazda



## 2 PODŁĄCZENIE PIE-1 DO CZUJKI SIP

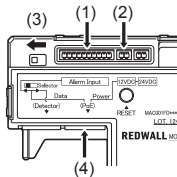


### Krok 1

- (1) Przygotuj odpowiednią puszkę montażową.
- (2) Odłącz podstawę uchwyty od korpusu czujki SIP używając klucza imbusowego

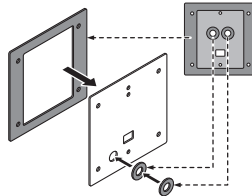
### Krok 2

- (1) Podłącz przewód alarmowy 10-pin do PIE-1.
- (2) Podłącz przewód zasilania 2-pin do gniazda 12VDC w PIE-1.  
Pamiętaj: Jeżeli używany jest opcjonalny podgrzewacz SIP-HU, należy wykorzystać gniazdo 24VDC.
- (3) Przesuń w lewo przełącznik w PIE-1.
- (4) Podłącz przewód CAT5 do gniazda Ethernet (PoE).
- (5) Włóż PIE-1 do puszkii montażowej.



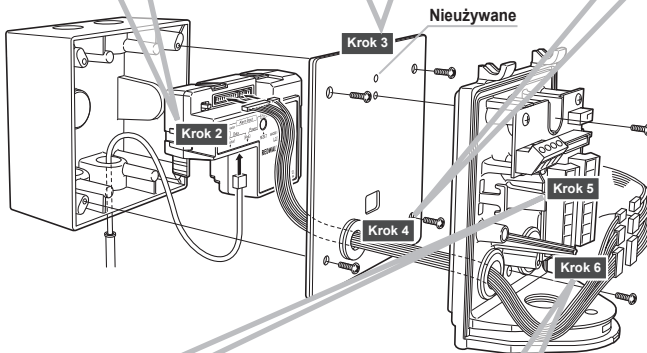
### Krok 3

- (1) Odłącz prostokątną i dwie okrągłe uszczelki z szablonu.
- (2) Załóż prostokątną uszczelkę na płytę montażową SIP.
- (3) Załóż dwie warstwy okrągłej uszczelki na okrągły otwór płyty montażowej SIP.



### Krok 4

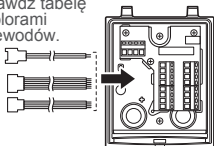
- (1) Przelóż przewód alarmowy 10-pin przewód zasilania 2-pin przez otwór.
- (2) Przykręć płytę montażową SIP do puszkii montażowej.
- (3) Przelóż przewody przez otwór w tylnej ścianie podstawy uchwyty SIP.
- (4) Przykręć dwiema śrubami podstawę uchwyty do płyty montażowej SIP zamontowanej na puszcze.



### Krok 5

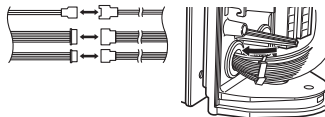
Podłącz przewód alarmowy 6-pin, przewód alarmowy 4-pin przewód zasilania 2-pin do zacisków w podstawie uchwyty SIP.

Pamiętaj: Sprawdź tabelę z kolorami przewodów.



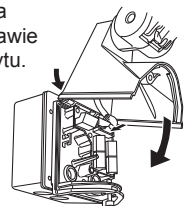
### Krok 6

- (1) Połącz ze sobą odpowiednio przewody zasilania i alarmowe.
- (2) Wystające odcinki przewodów umieść w puszcze montażowej.



### Krok 7

Zamontuj korpus czujki SIP na podstawie uchwyty.



### ⚠ Ostrzeżenie

Jeżeli PIE-1 używany jest bez zabezpieczenia w postaci puszkii montażowej, należy umieścić go w szczelnej szafce instalacyjnej lub podobnym miejscu dla uniknięcia zawilgocenia.

# SPOSÓB PODŁĄCZENIA PRZEWODÓW PIE-1 DO CZUJEK SERII SIP

Typ czujki	Przewód alarmu 6-pin			Przewód alarmu 4-pin		Przewód zasilania 2-pin	
	Pomarańczowe	Żółte	Zielone	Niebieskie	Fioletowe	Czerwony	Czarny
SIP-100	Far	Near	Creep	Tamper	Trouble	(+)	(-)
SIP-5030, 404/5, 4010/5, 3020/5	-	Alarm	Creep	Tamper	Trouble	(+)	(-)
SIP-404, 4010, 3020	-	Alarm	-	Tamper	Trouble	(+)	(-)

⚠ Uwaga

Nie używane przewody należy zaizolować.

## 3 PO INSTALACJI

(1) Przed podłączeniem PIE-1 należy ustawić w komputerze i PIE-1 odpowiednie adresy IP.

Domyślnie ustawienia PIE-1 jak poniżej.

Adres IP: 192.168.0.126  
 Maska podsieci: 255.255.255.0  
 Brama domyślna: 0.0.0.0

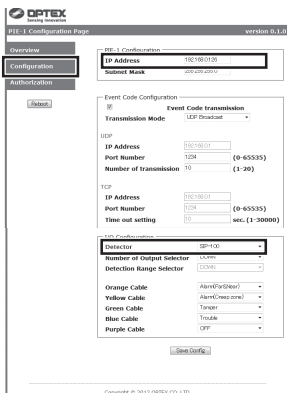
1. Ustaw połączenie sieci lokalnej.



Przykładowe ustawienia adresu IP

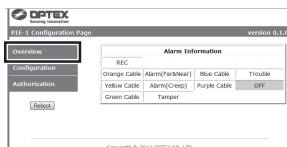
Adres IP: 192.168.0.1  
 Maska podsieci: 255.255.255.0

2. W przeglądarce Internet Explorer wpisz adres: <http://192.168.0.126/>
3. Wprowadź nazwę użytkownika i hasło:  
 User ID: PIE-1  
 Password: OPTEX
4. Jeśli potrzeba, zmień adres IP.
5. Wybierz podłączony typ czujki.



6. Aby zatwierdzić zmiany kliknij klawisz „Save Config” .

7. Kliknij zakładkę „Overview” . Sprawdź ustawienia na ekranie stanu urządzenia.



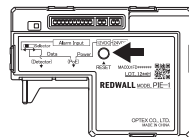
Instrukcja konfiguracji jest dołączona do niniejszego dokumentu.

- (2) Sprawdź ustawienia kodu zdarzeń i skonfiguruj VMS/NVR.
- (3) Po konfiguracji VMS/NVR wykonaj test przejścia.

## 4 PRZYWRACANIE USTAWIENÍ DOMYŚLNYCH

Aby przywrócić domyślne ustawienia adresu, należy zresetować koder PIE-1 jak opisano poniżej.

1. Odłącz przewód Ethernet podłączony do gniazda PoE. PIE-1 zostanie wyłączony.
2. Przytrzymując wciśnięty przycisk RESET podłącz z powrotem przewód Ethernet do gniazda PoE. PIE-1 włączy się.
3. Trzymaj wciśnięty przycisk RESET do momentu, kiedy żółta i zielona dioda LED przestanie świecić. (Trwa to około 10 sekund)
4. Zwolnij przycisk RESET. Oprogramowanie uruchomi się ponownie i PIE-1 otrzyma domyślny adres IP.



## 5 PODŁĄCZENIE PIE-1 DO RLS

**Pamiętaj>>** Należy stosować przełącznik lub koncentrator zgodny z IEEE802at type2.

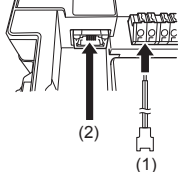
### Krok 1

(1) Odkręć śruby blokujące pokrywę i zdejmij pokrywę korpusu RLS.

### Krok 2

(1) Podłącz przewód z wtyczką 2-pin do zacisków zasilania RLS.

(2) Podłącz przewód CAT5 do gniazda Ethernet w panelu sterowania RLS.



### Krok 3

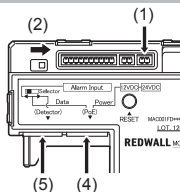
(1) Podłącz przewód zasilający z wtyczkami 2-pin do gniazda zasilania 24VDC w PIE-1.

(2) Przesuń w prawo przełącznik w PIE-1.

(3) Przełóż przewód CAT5e z przełącznika PoE przez dolny otwór w korpusie RLS.

(4) Podłącz przewód CAT5e do gniazda Ethernet (PoE) w PIE-1.

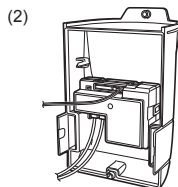
(5) Podłącz przewód CAT5, który wcześniej podłączyłeś do RLS (Krok 2(2)), do gniazda Ethernet (Detector) w PIE-1.



### Krok 4

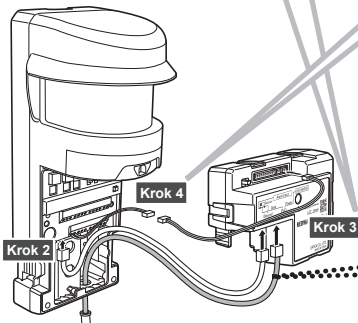
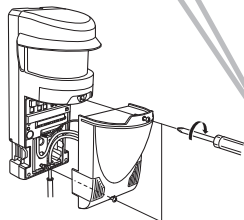
(1) Połącz ze sobą przewody zasilające.

(2) Włóż PIE-1 do pokrywy korpusu.



### Krok 5

(1) Załóż pokrywę na korpus RLS.



**Pamiętaj>>**

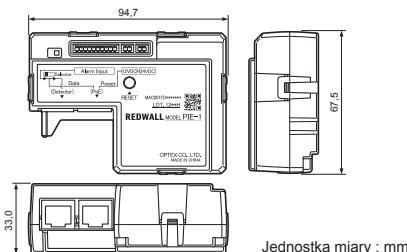
Przy użytkowaniu REDSCAN, do łączenia PIE-1 z koncentrator PoE należy stosować przewód co najmniej CAT5e. \*Jeżeli moc nie przekracza 25,5W można zastosować koncentrator PoE Plus.

## 6 SPECYFIKACJA

Zasilanie	PoE* (zgodne z IEEE802.3af/at)
Pobór prądu	24VDC 800mA maks., 12VDC 50mA maks.
Wejście sygnałów	5 gniazd dla szybkozłączy (tylko N.C.)
Miejsce zamontowania	Na zewnątrz (zamontowany wewnątrz wodoszczelnej obudowy urządzenia)
Wyjście alarmowe	Kod zdarzeń Redwall event code (UDP/TCP)
Temperatura pracy	-40 do +60°C
Wilgotność	Wilgotność względna 95% maks.
Dioda LED (Zasilanie)	Zielona dioda LED świeci po podłączeniu zasilania PoE
Dioda LED (Komunikacja)	Żółta dioda LED miga w czasie komunikacji
Konfiguracja	Z użyciem przeglądarki internetowej
Wymiary	67,5mm x 94,7mm x 33,0mm
Masa	270g (z akcesoriami), korpus: 90g
Obsługiwane protokoły	IPv4, ARP, UDP, TCP, ICMP, HTTP
Akcesoria w zestawie	Przewód alarmu 10-pin (26cm), przewód alarmu 6-pin (10cm), przewód alarmu 4-pin (10cm), przewód zasilania 2-pin (26cm), przewód zasilania 2-pin (10cm), płyta montażowa SIP na puszcze montażowej, uszczelki do puszek, śruba UNC No. 6-32 (5/8 cala) x 6

\*Jeżeli moc nie przekracza 12,95W, można użyć koncentratora PoE.  
 \*Jeżeli moc nie przekracza 25,5W, można użyć koncentratora PoE Plus.  
 \*Specyfikacja może ulec zmianie bez powiadomienia.

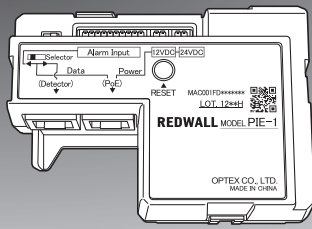
## 7 WYMIARY



OPTEX CO., LTD. (JAPAN) (ISO 9001 Certified) (ISO 14001 Certified) URL: <http://www.optex.co.jp/>  
 5-8-12 Ogoto Otsu Shiga 520-0101 JAPAN TEL: +81-77-579-8670 FAX: +81-77-579-8190

OPTEX INCORPORATED (USA) TEL: +1-909-983-5770 Tech: (800)986-7838 URL: <http://www.optexamerica.com/>  
 OPTEX SECURITY SAS (FRANCE) TEL: +33-337-55-55-50 URL: <http://www.optex-security.com/>  
 OPTEX (EUROPE) LTD. (UK) TEL: +44-1628-631000 URL: <http://www.optex-europe.com/>  
 OPTEX SECURITY Sp. z o.o. (POLAND) TEL: +48-22-598-06-60 URL: <http://www.optex.com.pl/>





# Koder PoE IP PIE-1

## INSTRUKCJA INSTALACJI (z czujkami serii SIP i serii RLS)

Konfiguracja





### WŁAŚCIWOŚCI

- PIE-1 zamienia sygnały z wyjść przekaźnikowych (N.C.) na oryginalny kod ASCII.
- PIE-1 dostarcza do czujki zasilanie z koncentratora lub przełącznika PoE.

### ZALECENIA BEZPIECZEŃSTWA

- Przed instalacją należy zapoznać się z zaleceniami opisanymi w niniejszej instrukcji.
- Po wykonaniu instalacji należy zachować instrukcję do późniejszego wykorzystania.
- Dla bezpieczeństwa użytkownika należy zapoznać się ze znaczeniem opisów „Ostrzeżenie” oraz „Uwaga”.

 <b>Ostrzeżenie</b>	Zignorowanie ostrzeżenia może spowodować skaleczenie lub śmierć użytkownika lub osób postronnych.
 <b>Uwaga</b>	Zignorowanie ostrzeżenia może spowodować skaleczenie lub śmierć użytkownika, osób postronnych lub uszkodzenie mienia.

#### Ostrzeżenie

- Nie próbuj samodzielnie rozmontowywać lub naprawiać urządzenia.
- Nie dotykaj urządzenia mokrymi rękami.
- W czasie instalacji i podłączania uważaj, aby nie uszkodzić istniejącego okablowania.
- Po zauważeniu dymu, zapachu lub dziwnych odgłosów wydawanych przez urządzenie natychmiast odłącz zasilanie.
- Nie instaluj urządzenia w miejscach wilgotnych, takich jak np. łazienka lub tam, gdzie może być narażone na zalanie.

#### Uwaga

- W czasie podłączania przewodów sprawdź połączenia szybkozłączy.

### Deklaracja CE

Uwaga: Urządzenie klasy A. W warunkach wewnętrznych urządzenie może powodować zakłócenia elektromagnetyczne, których poziom należy określić w sposób opisany w normach. (EN55022)

### SPIS TREŚCI

- 1 PRZYGOTOWANIE
- 2 USTAWIENIA SIECI
- 3 OPIS PROTOKOŁU REDWALL EVENT CODE
- 4 REJESTRATOR ZDARZEŃ REDWALL EVENT CODE
- 5 ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

## 1 PRZYGOTOWANIE

Przed podłączeniem PIE-1 należy ustawić w komputerze i PIE-1 odpowiednie adresy IP.

Domyślnie ustawienia PIE-1 jak poniżej.

Adres IP: **192.168.0.126**  
 Maska podsieci: **255.255.255.0**  
 Brama domyślna: **0.0.0.0**

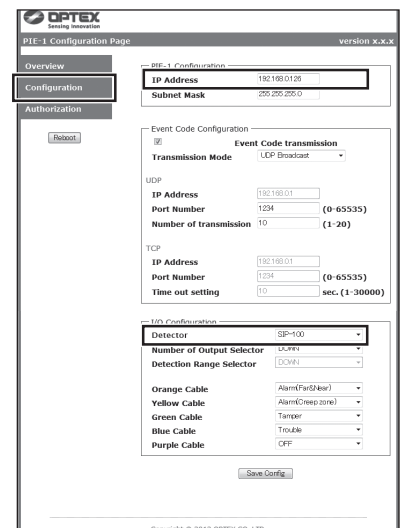
- (1) Ustaw połączenie sieci lokalnej.



#### Przykładowe ustawienia adresu IP

Adres IP : 192.168.0.1  
 Maska podsieci : 255.255.255.0

- (2) W przeglądarce Internet Explorer wpisz adres: <http://192.168.0.126/>
- (3) Wprowadź nazwę użytkownika i hasło:  
 User ID: PIE-1  
 Password: OPTEx
- (4) Jeśli potrzeba, zmień adres IP.
- (5) Wybierz podłączony typ czujki.



- (6) Aby zatwierdzić zmiany kliknij klawisz „Save Config”.

## 2 USTAWIENIA SIECI

Wykorzystując przeglądarkę internetową Internet Explorer 8 lub 9 można uzyskać dostęp do ustawień PIE-1:

- Potwierdzenie stanu wejść PIE-1
- Potwierdzenie transmisji danych REDWALL Event Code (R.E.C.)
- Potwierdzenie wersji oprogramowania
- Zarządzanie ustawieniami sieciowymi
- Zarządzanie ustawieniami transmisji R.E.C.
- Zarządzanie ustawieniami wejść alarmowych
- Zmiana ID i hasła użytkownika
- Przywracanie PIE-1 do ustawień domyślnych

Aby uzyskać dostęp do strony konfiguracji PIE-1, wpisz w oknie adresu przeglądarki:

http://192.168.0.126/index.htm

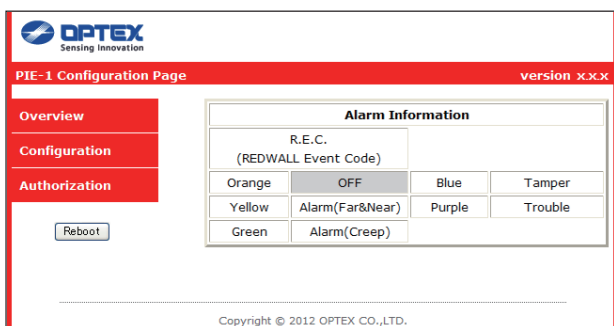
Po pojawieniu się ekranu potwierdzenia tożsamości, wpisz nazwę użytkownika i hasło:

User ID: PIE-1

Password: OPTEX

Strona konfiguracji PIE-1 posiada 3 zakładki: Overview (przegląd), Configuration (konfiguracja) oraz Authorization (autoryzacja).

### Krok 1



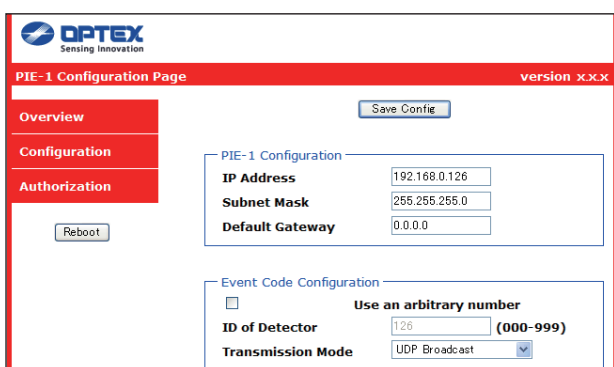
Na ekranie Overview można sprawdzić następujące informacje:

- Stan wejść PIE-1
- Transmisja danych REDWALL Event Code (R.E.C.)
- Wersja oprogramowania

W tabeli Alarm Information każde wejście oznaczone jest kolorem przewodów, które powinny są podłączone do odpowiednich zacisków w urządzeniu: Orange (pomarańczowy), Yellow (żółty), Green (zielony), Blue (niebieski) oraz Purple (fioletowy). Ustawienia kolorów wykonuje się na ekranie Configuration. Jeżeli wejście jest aktywne, pole podświetlane jest na żółto. Jeżeli alarm się zakończył (OFF), pole ma kolor szary.

Dane transmitowane w R.E.C. widoczne są w prawym oknie REDWALL Event Code.

### Krok 2



Na ekranie Configuration można zmienić ustawienia:

- Ustawienia sieciowe PIE-1
- Ustawienia transmisji R.E.C.
- Ustawienia wejść alarmowych

Aby zatwierdzić zmianę ustawień, należy kliknąć klawisz [Save Config] na górze strony.

### Pamiętaj>>

#### ■ Pole PIE-1 Configuration: zmiana ustawień sieciowych PIE-1.

- IP Address: zmiana adresu IP PIE-1
- Subnet Mask: zmiana maski podsieci PIE-1
- Default Gateway: zmiana bramy domyślnej PIE-1

■ **Event Code Configuration: zmiana ustawień transmisji R.E.C.**

- Use an arbitrary number: sposób ustalenia ID urządzenia  
Jeżeli pole nie jest zaznaczone, ID urządzenia ustawiane jest automatycznie jako wartość ostatniego pola adresu IP.
- ID of Detector: numer ID urządzenia wprowadzany ręcznie z zakresu 0-999.
- Transmission Mode: zmiana typu transmisji R.E.C.

**[UDP]**

- IP Address: zmiana adresu IP R.E.C. w transmisji UDP.
- Port Number: zmiana numeru portu R.E.C. w transmisji UDP.
- Number of transmission: zmiana numeru transmisji R.E.C. (UDP) w zakresie 1-20.

**[TCP]**

- IP Address: zmiana adresu IP R.E.C. w transmisji TCP.
- Port Number: zmiana numeru portu R.E.C. w transmisji TCP.
- Time out setting: zmiana czasu ponawiania transmisji (TCP) w zakresie 1-30 000 sekund.
- Set continuous alarm of TA/TR available: sposób transmisji ciągłych alarmów TR/TA R.E.C. Jeżeli pole nie jest zaznaczone, alarm jest transmitowany jednokrotnie. Jeżeli pole jest zaznaczone, alarm jest ponawiany w odstępach ustawionych w polu „Transmission interval”
- Transmission interval: zmiana odstepu ponawiania transmisji TR/TA R.E.C.
- Delay time of CL transmission: zmiana czasu opóźnienia pomiędzy zwolnieniem wyjścia alarmowego a transmisją sygnału CL R.E.C.

■ **I/O Configuration: zmiana ustawień wejść sygnałów alarmowych**

- Detector: wybór typu urządzenia podłączonego do PIE-1
- Number of Output Selector: stan ustawienia przełącznika Number of Output Selector (ilość wyjść alarmowych) (przy podłączonym SIP-100)
- Detection Range Selector: stan ustawienia przełącznika Detection Range Selector (przełącznik zasięgu detekcji) (przy podłączonym SIP-3020, SIP-3020/5, SIP-404, SIP-404/5, SIP-4010 lub SIP-4010/5).
- Orange / Yellow / Green / Blue / Purple: (pomarańczowy / żółty / zielony / niebieski / fioletowy) zmiana koloru przewodów rzeczywiście podłączonych do odpowiednich zacisków

Pole I/O Configuration pozwala na wybranie jednego z 9 rodzajów alarmów w zależności od typu podłączonego urządzenia. Protokół R.E.C. transmituje dane o wybranym alarmie. Jeżeli stan wejścia zostanie ustawiony na OFF w polu I/O Configuration, PIE-1 nie będzie przekazywał R.E.C. nawet, jeśli na wejściu będzie obecny sygnał alarmowy przekazany z urządzenia.

Kody alarmów R.E.C. ustawiane w polu I/O Configuration:

Alarm	R.E.C.	Alarm	R.E.C.
Alarm (Far) (strefa daleka)	FR	Alarm (Far&Near) (daleka i bliska)	FN
Alarm (Near) (strefa bliska)	NR	Trouble (usterka)	TR
Alarm (Creep) (strefa podejścia)	CR	Tamper (sabotaż)	TA

**Krok 3**



Na ekranie Authorization można zmienić ustawienia nazwy użytkownika (user ID) i hasła (password), które służą do uzyskiwania dostępu do strony. Zatwierdzanie zmian i zapisanie ich w pamięci PIE-1 odbywa się kliknięciem klawisza [Save Config] na dole strony.

### 3 OPIS PROTOKOŁU REDWALL EVENT CODE

#### <Przeznaczenie>

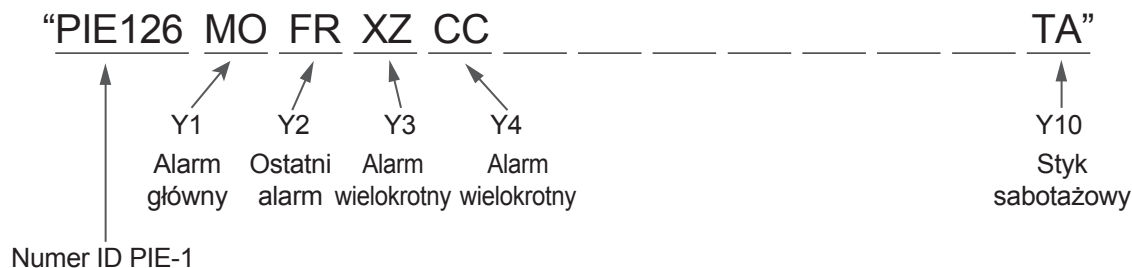
PIE-1 wysyła kody zdarzeń, które mogą być wykorzystywane przez oprogramowanie rejestratora wideo lub oprogramowanie systemu nadzoru wizyjnego do sterowania kamerami PTZ lub innymi urządzeniami.

#### <Sposób komunikacji>

REDWALL EVENT CODE wysyłany jest do określonego portu za pomocą protokołu TCP lub UDP. Domyślny numer portu to „12345”.

Jeżeli PIE-1 podłączony jest do REDSCAN, REDWALL EVENT CODE generowany jest bezpośrednio przez REDSCAN. Opis protokołu komunikacji znajduje się w instrukcji obsługi REDSCAN.

#### <Format kodu>

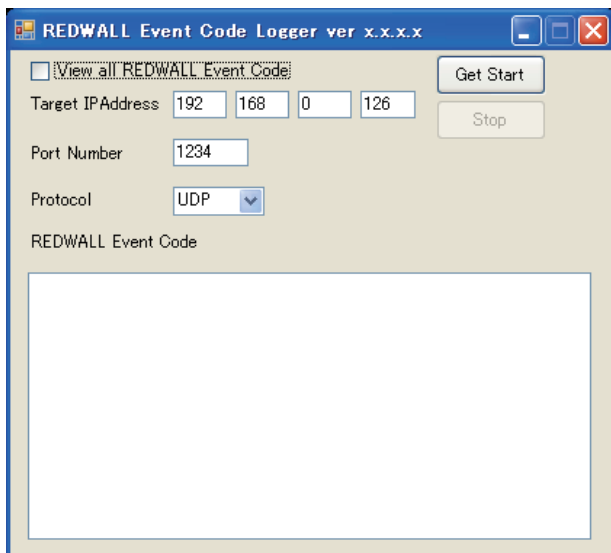


Numer ID PIE-1 składa się z 6 bajtów, jak poniżej.

PIE + 3 bajtowy numer (Numer domyślny to ostatnia grupa adresu IP urządzenia.)

Pozycja	Komenda	Opis
Y1	MO/CL	Wywołanie alarmu głównego „MO” / Kasowanie alarmu głównego „CL” generowane przez 10s po skasowaniu alarmu głównego. Wartość można zmienić w oprogramowaniu.
Y2	FR/NR/CR/FN -	Dla SIP : Ostatni alarm. Far(FR)/Near(NR)/Creep(CR)/Far oraz Near(FN) Dla styku sabotażowego / usterki : niedostępne
Y3	XY/YZ/XZ -	Dla SIP : Alarm wielokrotny. (Kombinacja) CR & NR →XY, NR & FR→YZ, CR & FR lub FN →XZ Dla styku sabotażowego / usterki : niedostępne
Y4	CC -	Dla SIP : Alarm wielokrotny. (bez kombinacji). Dla styku sabotażowego / usterki : niedostępne
Y5-7	-	Niedostępne
Y8	TR	Usterka
Y9	-	Niedostępne
Y10	TA	Styk sabotażowy

## 4 REJESTRATOR ZDARZEŃ REDWALL EVENT CODE



Kliknij dwukrotnie ikonę REDWALL Event Code Logger.exe.

Logger służy do wyświetlania zdarzeń REDWALL Event Codes (R.E.C.) wysyłanych z urządzenia do sieci zapisywanych w formie pliku tekstowego.

Program służy do sprawdzania poprawności rejestracji R.E.C.

Program wymaga zainstalowanego .NET Framework 3.5 lub nowszego. Przed użyciem programu należy zainstalować .NET Framework 3.5 pobrany ze strony internetowej Microsoft .

### ■ Wygląd okna

- View all REDWALL Event Code:  
Wybór sposobu wyświetlania i zapisu otrzymywanego R.E.C. Po zaznaczeniu okna program wyświetla i zapisuje R.E.C. przekazywane ze wszystkich urządzeń. Po odznaczeniu program wyświetla i zapisuje R.E.C. przekazywane tylko z określonego adresu IP.
- Target IP Address:  
Adres IP urządzenia transmitującego R.E.C. Program wyświetla i zapisuje R.E.C. z urządzenia o określonym adresie IP.
- Port Number:  
Numer portu, do którego przekazywany jest R.E.C.
- Protocol:  
Protokół wykorzystywany do przekazywania R.E.C.
- Get Start:  
Rozpoczęcie wyświetlania i zapisu otrzymywanego R.E.C.
- Stop:  
Zakończenie wyświetlania i zapisu otrzymywanego R.E.C.
- REDWALL Event Code:  
Lista wszystkich otrzymanych R.E.C.

### ■ Obsługa

Aby wyświetlić i zapisać R.E.C. należy:

- (1) W polu Target IP Address wprowadzić adres IP urządzenia transmitującego R.E.C.
- (2) W polu Port Number wprowadzić numer portu, do którego transmitowany jest R.E.C.
- (3) Wybrać rodzaj protokołu komunikacji R.E.C.
- (4) Kliknąć klawisz [Get Start].
- (5) Po pojawieniu się okna „Save as” należy określić folder zapisu i nazwę pliku.
- (6) Kliknąć klawisz [Save].

### ■ Pamiętaj

Pojawienie się komunikatu „Can't find Target Machine” oznacza, że nie można nawiązać połączenia z urządzeniem o określonym adresie IP wprowadzonym w polu Target IP Address lub urządzenie to nie zostało włączone. Sprawdź, czy adres IP został wprowadzony poprawnie i czy urządzenie zostało podłączone do zasilania.

No.	Problem	Podłączone urządzenie	Sprawdzić	Rozwiązanie
(1)	PIE-1 nie działa (dioda LED nie świeci)	SIP, REDSCAN	Czy wtyczka przewodu LAN została zablokowana w PIE-1? Czy wtyczka przewodu LAN została włożona do właściwego gniazda	Włóż prawidłowo wtyczkę przewodu LAN.
		SIP, REDSCAN	Czy używany koncentrator lub przełącznik jest zgodny z PoE? Czy w koncentratorze lub przełączniku włączono PoE?	Użyj zgodnego z PoE koncentratora lub przełącznika.
		SIP, REDSCAN	Czy wtyczka przewodu LAN została włożona i zablokowana w gnieździe PoE koncentratora lub przełącznika	Włóż wtyczkę przewodu LAN do portu zgodnego z PoE.
		SIP, REDSCAN	Czy zastosowano przewód LAN kategorii 5 lub wyższej?	Użyj przewodu LAN kategorii 5 lub wyższej.
(2)	Urządzenie nie włącza się.	SIP, REDSCAN	Czy PIE-1 został włączony?	Patrz pkt. 1.
		SIP, REDSCAN	Czy używany koncentrator lub przełącznik jest zgodny z PoE+ (IEEE802.3at)? (także dla SIP+podgrzewacz lub REDSCAN)	Użyj koncentratora lub przełącznika zgodnego z PoE+ (IEEE802.3at).
		SIP, REDSCAN	Czy wybrano właściwe gniazdo wyjściowe, opisane 24V lub 12V? (patrz punkt (2) i (5) instrukcji obsługi PIE-1)	Użyj właściwego wyjścia zasilania.
		SIP, REDSCAN	Czy przewody zasilające są dobrze podłączone? (Sprawdź połączenia w PIE-1 oraz zaciski w czujce)	Podłącz poprawnie przewody.
(3)	Strona konfiguracji PIE-1 nie jest wyświetlana.	SIP	Czy PIE-1 jest włączony?	Patrz pkt. 1.
		SIP	Czy ustawienia sieciowe w komputerze są prawidłowe?	Ustaw połączenie zgodnie z pkt. 3 instrukcji obsługi PIE-1.
		SIP	Czy wpisano prawidłowy adres sieciowy?	Wprowadź prawidłowy adres IP jak opisano w pkt. 3 instrukcji obsługi PIE-1. Jeśli zapomniałeś adres IP lub hasło, zresetuj PIE-1 do ustawień 192.168.0.126 zgodnie z procedurą opisaną w pkt. 4 instrukcją obsługi.
		SIP	Czy używana jest przeglądarka Internet Explorer?	Użyj Internet Explorer.
		SIP	Czy nie ma konfliktu adresów IP?	Podłącz jeden PIE-1 do jednego PC. Aby zlikwidować konflikt adresów IP, zmień adres IP.
		SIP	Czy przełącznik wyboru czujki w PIE-1 jest ustawiony właściwie	Ustaw przełącznik we właściwym położeniu.
(4)	Ustawienia nie zmieniły się.	SIP	Czy zatwierdzono ustawienia klawiszem „Save Config”?	Po wprowadzeniu zmian należy je zatwierdzić klawiszem „Save Config”.
(5)	Nieznane jest hasło dostępu.	SIP		Zresetuj ID i hasło do wartości domyślnych zgodnie z pkt. 4 instrukcji obsługi PIE-1.
(6)	Nieznany jest adres IP.	SIP		Zresetuj ID i hasło do wartości domyślnych zgodnie z pkt. 4 instrukcji obsługi PIE-1.
(7)	REDSCAN MANAGER nie łączy się z REDSCAN	REDSCAN	Czy PIE-1 jest włączony?	Patrz pkt. 1.
		REDSCAN	Czy REDSCAN działa?	Patrz pkt. 2.
		REDSCAN	Czy ustawienia sieciowe w komputerze są prawidłowe?	Wprowadź ustawienia sieci zgodnie z opisem w instrukcji obsługi REDSCAN.
		REDSCAN	Czy nie ma konfliktu adresów IP?	Podłącz jeden PIE-1 do jednego PC. Aby zlikwidować konflikt adresów IP, zmień adres IP.
		REDSCAN	Czy przełącznik wyboru czujki w PIE-1 jest ustawiony właściwie?	Ustaw przełącznik we właściwym położeniu.
(8)	Brak sygnalizacji zdarzeń w czasie testu przejścia.	SIP, REDSCAN	Czy PIE-1 jest włączony?	Patrz pkt. 1.
		SIP, REDSCAN	Czy czujka jest włączona?	Patrz pkt. 2.
		SIP	Czy można otworzyć stronę konfiguracji PIE-1?	Patrz pkt. 3.
		SIP	Czy ustawienia połączenia z czujką są właściwe?	Wybierz rzeczywiście używany typ czujki.
		SIP	Czy podczas testu przejścia jest sygnalizacja alarmu na stronie konfiguracji czujki?	Podłącz poprawnie przewody.
		SIP	Czy można zapisać zdarzenia R.E.C. za pomocą REDWALL Event Code Logger.exe?	Ustaw rodzaj protokołu lub adres źródła transmisji na stronie konfiguracji PIE-1.
		SIP	Jeżeli można zapisać zdarzenia za pomocą REDWALL Event Code Logger.exe, możliwe są złe ustawienia VMS/NVR.	Ustaw parametry VMS/NVR.
		REDSCAN	Czy można połączyć się z REDSCAN za pomocą REDSCAN MANAGER?	Patrz pkt. 7.
		REDSCAN	Czy można zapisać zdarzenia za pomocą REDWALL Event Code Logger.exe?	Ustaw rodzaj protokołu lub adres źródła transmisji za pomocą REDSCAN MANAGER.
		REDSCAN	Jeżeli można zapisać zdarzenia za pomocą REDWALL Event Code Logger.exe, możliwe są złe ustawienia VMS/NVR.	Ustaw parametry VMS/NVR.
(9)	Kod zdarzenia różni się od oczekiwanego	SIP	Czy wybrano właściwe ustawienia na stronie konfiguracji PIE-1?	Wybierz rzeczywiście używany typ czujki.
		SIP	Czy podczas testu przejścia jest sygnalizacja alarmu na stronie konfiguracji PIE-1?	Ustaw wyjścia alarmowego na stronie konfiguracji na rzeczywiście używane w czasie testu przejścia.



OPTEx CO., LTD. (JAPAN) (ISO 9001 Certified) (ISO 14001 Certified)

5-8-12 Ogoto Otsu Shiga 520-0101 JAPAN TEL:+81-77-579-8670 FAX:+81-77-579-8190 URL:<http://www.optex.co.jp/e/>

OPTEx INCORPORATED (USA)

TEL:+1-909-993-5770  
Tech:(800)966-7839  
URL:<http://www.optexamerica.com/>

OPTEx SECURITY SAS (FRANCE)

TEL:+33-437-55-50-50  
URL:<http://www.optex-security.com/>

OPTEx (EUROPE) LTD. (UK)

TEL:+44-1628-631000  
URL:<http://www.optexeurope.com/>

OPTEx SECURITY Sp. z o. o. (POLAND)

TEL:+48-22-598-06-60  
URL:<http://www.optex.com.pl/>